

中華民國十九年八月十三號

大漢公報

孔子貳千四百八拾一年

夏曆歲次庚午年閏六月拾九日

(星期三)

價目表

本報價目本埠每月收銀七毛五
若派不到者郵票寄上每月收銀一圓
英屬各埠及美國每年收銀九圓七毛五
半年五圓三個月三圓七毛五
中國及外國每年收銀十五元
除禮拜日外每日呈閱無論取閱久暫報費
均先惠空函定閱恕不奉呈
本報刊印部啟

均安棧啟事

馬心喜即馬駿經辭退代理藍煙通公司
職務專任總理代理美國郵船公司客務兼
代理詩曼亞鐵路車紙代拍電報不取電
費備備光顧請到均安棧面商或直函
商便安

師範生為販賣智識之商人

(羅慧嫻)

販賣智識。逐什一之利者商人也。宜教講學。建百年之功者師範生也。然使資本豐足。便可搜羅貨物。以供市廛之需要。而獲厚利者自易事耳。若販賣智識者則不然。即令腰纏萬貫。家累千金。而胸無所有。未可與言販賣智識也。是故。販賣貨物者。祇值金錢為資本。此事之簡易平凡。固無所謂若何價值。若夫販賣智識者。事前苟非勞其思慮。竭其心志。孜孜不倦。日以勤學為務。將一無所得。何有販賣智識之可言。故其為事繁而且難也。豈可與普通販賣之商人。同日而語哉。

時評

歐美經濟之內外關係

世界破壞和平之危機。關於政治意味者少。而關於經濟意味者多。以國內政局言之。財政愈困難。各方責備益苛。政府之處置。爭至無法解決時。則惟有如德國解決之。

散國會之一法。然解散之後。反對黨之積怨愈深。糾紛之問題愈多。而財政上之難關。亦且愈積愈甚。據今日倫敦電。英人預料本年秋季。全世界之經濟狀況。將視今日而更形急迫。苟如所料。則斯時之各國政爭。必益加甚。而政局不安之狀態。更不知將陷於何種景象矣。以國際大勢言之。財政愈困難。則防人侵略愈甚。向外發展之心亦愈堅。而關稅競爭。遂成爲無法避免之事實。如今日歐美兩大陸。各以重稅相對抗。美則疑歐陸以經濟聯盟對美。故以新稅則爲抵抗之工具。歐陸各國。則疑美以新稅則挑戰。故亦欲增高稅率以示報復。然重稅非盡與己國有利。或且益陷商業於不振。故歐美兩大陸。雖各欲以此相抗。而其自身亦受無限之苦痛。使果堅執此政策以往。則此後世界之貿易前途。更將不堪收拾矣。

AMERICAN MAIL LINE AND DOLLAR STEAMSHIP LINES

請搭快捷大總統

輪由雲城埠開往上海香港

最近大船改良特點

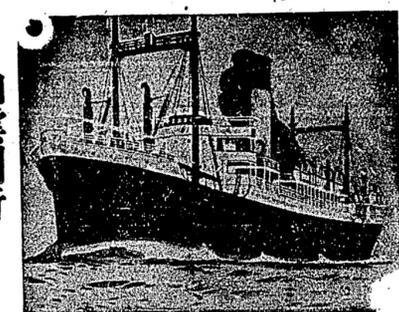
- 本郵船大船。大加改良。擴充樓層。床位均有草蓆枕頭。
- 影戲。小賣。設有消遣廳。電氣。
- 及土貨等物。俱全。由雲城埠。
- 城埠船紙。本公司包安。往。
- 在城埠碼頭候載客及行李。
- 不取分文。

尾地臣總統 八月九日開
吳慎利總統 八月廿三開
麥利利總統 九月六日開
加蘭總統 九月廿日開
企利崙總統 十月四日開

Quon On Jan Co., 295 Pender St. E, Vancouver, B. C.
駿馬棧安均處理代總人華埠雲
Lee Hong Chong, 541 Fisguard St., Victoria, B. C.
瑞呈馬昌同利處理代總人華埠城
R. O. Bullwinkel, District Passenger Agent
517 Granville St., Vancouver, B. C.
All C. N. R. Agents are Representatives

藍煙通船公司

The Blue Funnel Line



由雲開行
八月廿五號
九月十六號
十月廿八號

本公司輪船堅固而快捷不怕風浪福食新鮮而豐美招待妥當遊覽自如以享太平洋之風景使搭客有樂若神仙而忘倦安抵家鄉以享天倫之樂事而不窮凡經搭本公司輪船之客均稱羨不置榮旋諸君倘祈留意各搭客須依船期前一日下午搭船

號安均處理代埠城 安均處理代埠雲
QUON ON CO. QUON ON CO.
529 Cormorant St. 254 1/2 Pender St. E.
Phone. 1378 Phone Sey. 2942
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.
Victoria B. C.

崇福馬
FRANK MAH
Travelling Agent
Dodwell & Company Limited
Vancouver B. C.

港香到天七拾

司公船輪 亞丕詩



新船期表已經印備
如承索閱當即奉呈

與別不同
行期快捷
船量巨大
福食生鮮
艙位通爽

四大特色

太平洋客務總司理司徒施佈

諸君入埠請到永生號 (片打街東) 接洽 (五拾壹號)

本行資本公積共有六十一兆元有奇、誠爲、財產總額九百十兆元有奇、誠爲、加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久爲國人之稱許、工商人等、一體歡迎、是所切盼

本行爲開平中學台山中學貯庫

賚路銀行謹白

船號	陽曆日期
坎拿大	八月七日
俄國皇后	八月廿一
日本皇后	九月四日
亞洲皇后	九月十八
坎拿大	十月二日
俄國皇后	十月十六
日本皇后	十月卅日

由雲埠開行日期表

士火理司總務客船輪
J. J. FORSTER
Steamship General
Passenger Agent
Vancouver, B. C.

址住信通施徒司
SETO MORE
Pacific Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly
Vancouver, B. C.

醫衛大黃西

Dr. DAVID WONG, S. B., M. D.
193 Hasting St. E. Vancouver, B. C.
士博學醫學大立省諾利伊國美
証憑予給驗考府政國兩美加
症雜柳花科全外內幼老女男理統

電話
Fair 2238X 宅住 Sey. 8703 館醫
間時館在
九至七點五至兩點三至十
九至七點五至三下午拜禮
藥發症對能可告函狀病將埠外

醫西 錦求葉

Kew Ghim Yip M. D., C. M.
15 Pender St. E.
Vancouver, B. C.

醫館電話 Seymour 5736
住所電話 Douglas 4564 L
永生電話 Seymour 313
住所門牌 51 Pender St. E.

雜花全內老男統
症柳科外幼女理

行銀路賚

THE ROYAL BANK OF CANADA
Head Office
Montreal, Canada

本行資本公積共有六十一兆元有奇、誠爲、財產總額九百十兆元有奇、誠爲、加拿大最穩固最大銀行之一也、信用宏遠、交易公平、久爲國人之稱許、工商人等、一體歡迎、是所切盼

本行爲開平中學台山中學貯庫

賚路銀行謹白

之危險。亦可稍減。昨美國特發通電。聲明此次發表之新稅則。美總統尚有伸縮權。他國如感不便。儘可要求修正。殆亦覺悟敵對之非策。而有就商轉圜之意。歐陸各國。能就此時會。而亦捨棄其報復之念。以誠意與商挽救方法。則誠減少危機之一大機緣也。

本館特電

是晨接駐香港訪員來電云

●由廣州市開赴江門之永生渡。真(十一)夕駛至韋涌河面。為匪置水雷爆炸。死傷乘客百餘。

●第八路軍為縮短戰綫計。退出桂林。

●黃居素豫備辭香山縣長職。李仙根有繼任消息。

●馮軍向隴海路猛攻。蔣軍不支。棄歸德而逃。

●馮親由蘭封指揮戰事。歸德復為馮軍佔領。

●晉軍乘蔣軍調赴隴海路反攻之際。復佔泰安。

●湖北共匪襲孝感。毀京漢路。割斷電線。漢口震動。

重要電報

●何健誅共黨嫌疑犯

▲每日二百五十名

漢口十二日電。湖南省府主席何健率兵擊退共匪。克復長沙後。共黨徒在長沙城內被殺者甚眾。何氏以酷刑處置共匪。約計每目殺戮共黨嫌疑犯二百五十名。共匪以何手段如此酷辣。遂聲言報復。有再入長沙者。據共黨宣佈。如彼等再據長沙。則將城中所有男女。由十五至三十歲者。盡行屠戮云。長沙居民聞之。均恐怖異常。蓋恐長沙一旦再為匪佔領。則匪將實行其旨。全城居民受害不堪也。現日居民紛紛避居長沙。避居別處。有外僑數名。雖未遷徙。然均寄居於湘江之外國砲艦。

外國傳教士某氏。上星期日由長沙發出消息。謂長沙外人教堂之大樓宇。遭共匪焚燬及破壞者五十五間。另華人屋舍被匪焚燬數百間。共匪蹂躪長沙。由蘇俄莫斯科溝

政府主動。匪擬在湖南。湖北。江西三省建設蘇維埃政府云。

●美議員擬借鉅款於中國

▲主張派員監督用金

華盛頓十二日電。美國尼化打省之國會上院議員曼頓。頃建議由美。英。法。比。四國共訂協約。借洋五百萬元於中國。以爲修築公路及鐵路之用。此借款事若成。白銀每安士值六毫至八毫之原價可以恢復。曼氏謂美國財部現存之白銀足供此項借款。中國既得此款。可用之購買外貨。惟各有關係國須派員監督此項借款用途云。

●輪渡遭匪爆炸之西訊

廣州拾三日電。是星期夕有華輪渡一艘由江門啟行。至西江口時為匪預埋水雷爆炸。男女乘客溺斃者數拾名。中多爲婦女。另有搭客數名失蹤。信得匪因勒收行水不遂。故出此辣手。

●共匪將再佔長沙訊

▲何健軍隊撤退

漢口十二日電。傳聞官軍昨日退出長沙。共匪有即時再佔長沙勢。居民恐慌。遷徙離城者以千數計。

●華輪兩艘因霧相碰

▲同安輪沉沒

東京十三日電。華輪同安輪由青島開赴牛莊。是日行至山東省海面因霧大。咫尺不見。遂與華輪連湖號相碰。未及兩分鐘。同安輪沉沒。搭客與船員七拾九名失蹤。連湖輪亦受傷頗重。致不能駛動。查同安輪四拾二英尺闊。二百廿五英尺長。重量一千九百廿四噸。乃建自香港船廠者云。

●羅王與猶女情絲未斷

▲謠傳兩人不久結婚

維也納十二日電。外交界中有顯者某。近由堡格拉斯脫道經本京。語人云。羅王卡路行宮廷中適來發生一種謠言。謂羅王卡路將與猶太女魯比史古氏結婚。故卡路氏決不理會與其後赫連氏復合之問題。偷卡路氏與猶太女。且正式結爲夫婦。則將來所生之子女雖不能繼承王位。但亦可列入貴族。卡路氏之友人。力勸之勿與該猶太女結婚。以免爲羅國軍界所反對云。

●駐印英空軍炸敵

▲印度砲台被炸

印度砲台被炸。英軍之飛機昨日以炸彈炸擊砲台。砲台紛紛退却。彼等已由沙華及卡諸利平原退返阿富汗底部落之區域。頃印度政府所接最近消息。均謂印軍軍事確有把握。昨日阿富汗底兵隊隱伏於梳羅西區南端之壕溝內。英空軍以炸彈向之猛攻。彼等晚間放冷槍向印軍射擊。翌晨拂曉印軍附近。已不見敵人之踪影矣。

●印城被圍

▲英調兵增援

孟買拾二日電。印度北端之四沙華城現被阿富烈底部人攻圍。英軍軍官昨日調兵前往增援。有鐵甲車壹列滿載軍車自本處

開赴賓乍比省之羅倭逼地要塞。該處距四沙華東南九拾英里。倫四沙華城危急。則此項援兵可立刻開赴前線。以便增厚四沙華城之防禦。據英方官場訊稱。駐守四沙華之空軍非常得力。此等飛機隊員。現能制止敵人之大隊進攻四沙華云。

●河馬傷害禾稼

▲非洲普里多利亞埠拾二日電

南非非洲普里多利亞埠拾二日電。附近城埠有河馬兩頭闖進該園。致園所有禾稼大遭破壞。查河馬出沒於河內河畔。從前雖有所聞。但未聞有敢至距本處百英里範圍地者。有之。則自此始。刻下獵人擬設法捕獲之云。

●印城電線交通斷絕

▲倫敦十二日電

倫敦十二日電。據是晨由印度拉荷城運來訊稱。四沙華城勢成孤立。所有與外間電線交通已告斷絕。現祇藉無線電報無綫播音機與外間通消息耳。印度首都佛陶政府。現日完全以英軍飛機及無線電播音機爲四沙華城防軍之通信機關云。

本埠新聞

●今日是本市放假日

市長莫近氏。遵依近年來之習慣。昨日在市廳通告。稱今日爲本市喜慶之放假日。今市內各種商店停止交易。使工人趁機會往宴定公園參觀展覽會云。

●詩晏亞船公司執事昨日議決

於明日始由本埠開往城埠及舍路埠之輪船片地役。每日下午兩點鐘由詩晏亞輪船公司碼頭開行。明日片地輪船抵埠。亦將利用詩晏亞輪船公司碼頭云。

●雲高華島林木燒去一千八百英畝

駐本埠森林局局長報告。雲高華島西南部。現共有一千八百英畝之茂林被焚。在舍令頓角之壹千英畝森林大火。被風煽動。亦不免火勢延蔓。向東北部森林而燒。在栗湖邊山上二千五百尺高之大火。已由消防隊廿五名施救。燒去林木八百英畝。料亦不久可以熄滅云。

●航行雲高華島西岸之船期預報

卑詩輪船公司今日通告。稱來往城埠及雲高華島西岸各埠之冬季航行。將於九月廿號開始。所用之船爲片失士那。及麥堅拿兩艘。每月壹號。十號。廿一號。晚間拾一點。由城埠開行。來往需時約七日云。

●市會注重失業工人情實

市會昨日會議。討論解決失業工人問題進行方法。議決從速調查本埠失業工人情形。將失業工人數查錄。並擬定日期及地址。將各失業工人註冊。現市會特派市長莫近氏。參事亞打頓氏。品匿氏。及市賑濟員古巴氏。組織特別委員會。以便進行云。

●李氏總公所籌備處執行委員會

家族之制。由來久矣。近年有打倒姓氏世系制重國族之說。吾人亦已耳熟能詳矣。顧當此西化東向之時。處此西化瀾漫之地。吾可敬可愛之昆仲。有以組織李氏公所之說。豈其與廿世紀之新思潮相背反歟。抑本羣體自治自治相生相養之需要耶。夫固結團體。約束子弟。與辦教育。爲社會多造良材。爲國家保全全體。則李氏公所之組織。誰曰不宜。同人不敢。辱蒙昆仲錯愛。選任籌備處執事。特將其經過情形。請對諸昆仲陳述之。而切望諸昆仲。致我李族系出遠祖李耳。約生于西曆紀元前五百七十年(源流久長。生齒蕃衍。二千五百年來。素著聲譽。自海禁開後。我昆仲乘時而起。薄鯨危。歷險阻。遠涉重洋。五洲遍跡。而僑居北美者尤衆。始臨台衆國。而加拿大。而墨西哥。而中美南美。初則有隴西堂之設立。以聯絡旅外昆仲。繼則有敦宗公所之輔相。但鑒於同族一姓。而各分隴內敦宗。不免有並立之嫌。况統治不專。其何以收事權一貫之效。故僑居合衆國之昆仲。先已于年前將隴西敦宗改組成一李氏公所。我加屬昆仲亦感兩團體分立之不便。是以有磋商改組之議。魚雁往還。費時累月。羣以雲埠地理上既爲加屬總滙。地宜于總機關之駐在。遂以此位相屬託。復次埠中本姓長老。外察美國本姓改組後之進步。內審加屬羣情之傾向。故毅然決然。成立李氏總公所籌備處。遴選職員。肩負全責。本會同人。既獲蒙不棄。自當殫精竭慮。以期早觀厥成。然而加地遼闊。昆仲散處各埠。本姓機關之設在加屬者亦夥。殊感難長其及之嘆。彼此函商。曠日持久。則茲事之成。實非旦夕可能。吾人既欲早規全加本姓代表大會之實現者。必須各地昆仲。各具熱誠。調查駐在該埠昆仲之多寡。報告總所。依總所組織簡章。從速做去。方收指臂之效。始能冀總所辦事之敏捷。李氏公所得早日實現也。此組織李氏公所進程中之第一步驟。亦我各昆仲所當留意之點。至于公事公辦。自當徵求公意。凡我昆仲。尤宜同德同心。共策家族前途之福利。則非獨我李姓之光。抑亦國家之幸。維我親愛昆仲急起而圖之。此則本會同人馨香禱祝者也。謹此宣言。中華民國拾九年 七月八日

執行委員 日如 世瑞 聖系 卓實 鶴壽 錫堃 來矩
文書主任 其耀
科 漢明 公偉 矩悅 奕詔 金應 麟祥 伯超
科 朝軒 綽裕 奕唐 奕濤 仁澤 祐濂
理財專員 繼勛 祝來 城埠 溱明 偉發
科 員 崇美 永南 益南 偉華
交際主任 給珉 雙詔 章衛 長實
科 員 常質 雲剛 元瑛 矩耀 國儒 希賓
科 員 維迪 創基 李彭 奕榮 祐濂 崇晃
科 員 敏心 佳初 廷堅 培聖 理發 金有
科 員 胃針 金潤 銳漢 森學 仁琳
調查主任 聖唐
科 員 偉峻 包福 德維 克來
庶務主任 聖羨
科 員 耀來 循祐 厚初 道煜

LEE'S ASSOCIATION
127A Pender St. E. Vancouver, B.C.

榮榮臘味製味造廠
WING WING CO.
111 PENDER ST. EAST
PHONE SEY. 9176 VANCOUVER B.C.

和發餅店
Wo Fat & Co.
90 1/2 Pender St. E. Vancouver, B.C.
Phone Sey. 1712

廣智社第九會對題求教
陳玉芬印岳英先生許閱
勇機較勝活降仇

今朝香港滙價每百三十三元一五

廣 萬 生 雜 貨 發 行 華 埠

Kwong Man Sang Co. 224 Georgia St. E P. O. Box 466 Vancouver B. C. Phone Sey. 5671

中國人請用

中國貨

經濟耐用 趨時
參大優點

海上大針織廠絲格襪



每打中國水數種款式亦數種價廉耐用為國產中之明星

▲特別廉價每打沽三元

▲特別廉價每打沽三元五角



▲大廉價每對沽良二毛

▲每對沽良一毛

▲陳列貨辦歡迎僑胞參觀

老牌自來精

固精壯腎轉弱為強：陽痿不舉、遺精、腰酸背痛、久瀉、夜尿、盜汗、熱、重、各症、或、誤、注、射、劫、擊、攻、脫、肛、男、女、諸、虛、均、奇、驗、加、料、二、倍、均、包、愈、不、瀉、不、墜、初、症、解、毒、元、元、特、製、四、元、九、元、大、如、虎、珍、珠、紅、蜡、生、肌、膏、均、一、元、廣、州、廣、州、藥、欄、街、黃、灼、生、行、

雲花旗麵廠廣告

本廠選買新鮮雞蛋潔白麵粉用新式電機法製麵麵粉麵粉發售並設有壹磅壹斤五磅包庄諸君惠顧特別歡迎

Far Kay Noodle Factory 433 Georgia St. E. Phone Hing 167 Vancouver B. C.

廣東新聞二

建廳着手調查全省農業

廣州函 建設廳長鄧鈞華 前為改良農業 特增設農林局 專責辦理 該局經于七月一日正式成立 局內設切實工作 現已積極進行 該局則為改進農林生活之情形不可 特由推廣股策畫進行 現已計劃就緒 製備鄉村調查問卷 及家戶調查問卷 各壹百餘項 職業調查表 教育調查表 農民生活調查表等圖表問卷 共拾餘種 擬於日間派員開始前發調查 并聞其調查步驟 分全省為六區 模範區 [現在建設廳改良試驗農區之(一)中區(二)東區(三)南區(四)西區(五)北區(六)北江各縣屬之(一)四區(二)北區(三)北江各縣屬之(一)現在第一步工作 先調查模範區 此種實地調查農林局之工作 在本省係屬創舉 該農林局有此設施 將來調查完竣 今農林局有農林村 及農民痛苦之情形 既已明其癥結之所在 自可根據以改進與救濟 廣東農民 固可蒙其利 糧食問題 當亦有解決之希望也

珠江鐵橋最近施工情形

廣州函 工務局長程天固 昨備文將建築珠江鐵橋本週間施工情形 呈報市政府察核云 為呈報事 查據建築珠江鐵橋本週間維新路口橋臺部份工作 前因原日堤邊地脚坍塌 以致堤臺石邊裂開 河水流入 所有挖泥工作暫停 連日在橋臺部內 打一小部份板橋圍擋 再填填泥土 及在堤石邊裂開處 滿灌土敏土 現在連日工作 在堤臺裂開處外內填滿泥土 隨陸續開機抽水 審察是否再有水流入 現在亦未有將水抽乾 因裂開處 尚未圍擋妥當 壹俟妥安後 將水抽乾 再行施以挖深工作 河中橋座四圍便道之樁 已打好一邊 現仍急速進行 河南橋臺部份處 趕造木臺船一艘 所有橋臺進行切切工作 均在設計之中 俟鋼板橋運到 即行開始工作 等情 前來 查該技士等所稱 係由六月九日至拾五日 一星期內建築珠江鐵橋情形 理合呈報鈞府察核云

黃錦嶺有煤礦

粵函 瓊山瓊崖地大物博 為實業最豐富之地 近日瓊山縣屬長昌圍轄內之黃錦嶺 發現煤礦 產量甚為豐富 現已露出地面 煤質甚佳 似無烟煤 已聘煤師到該嶺觀察勘驗 其成分極好 刻下該處人民 擬呈請政府開採 免棄置天然煤礦 殊為可惜云

心田織造公司

七週紀念贈品 七十件值銀四百九十元

在八月內大減價一個月

啟者弟向在勞苦中求生活自習手織業之經過然後創設本店寒暑七念更蒙遠近僑胞垂顧及各埠代理處推廣留意介紹得以商業擴充茲為報答僑胞過愛之隆情起見用特減平由八月一號至卅一號止凡交易一元以上者均九折計(即每元收九毛)過此期限之外不在此例則照往時原價發售遠近僑胞幸勿失此機會本公司加添工匠織備大小男女各款羊毛棉絨時時應命且價廉物美比別家不同貴客光顧希為留意焉



定擇度尺

由胸前橫量
至背後書明
若干英寸付
來無誤

茲將各款羊毛衫價目列左

疊領衫銀	九元二五	減價	九元
雙領衫銀	九元二五		八元三毛五
唐女衫銀	九元		八元三毛五
開胸夾仔	六元二五		八元壹毛
開胸夾仔	六元二五		五元六毛五
開胸夾仔	六元二五		五元六毛五
開胸夾仔	五元五		四元九毛五
開胸夾仔	五元五		四元九毛五
開胸夾仔	五元五		四元九毛五
開胸夾仔	四元七五		四元二毛五
開胸夾仔	四元七五		四元二毛五

特別號碼之說明

自八月一號起。開始沽貨。購本公司織造絨衫一件。或夾仔者。另號碼。其餘各項貨物。不能享受。獨享每元九折。(即每元收九毛)將來無論沽出多少。壹律于九月一號止。將號碼彙齊。放在箱內攪勻。用十歲以下幼童抽出七十個號碼。此內三十五件。係上等羊毛絨衫。餘三十五件。係上等羊毛絨衫。四百九十元。至抽完之後。將抽出之號碼。在報章佈告。如顧客之號碼有與該等號碼相符者。是為得受。請携回號碼或寄回本公司發領此衫。

茲將廚房衣物列下

八號白帆布反領企領襪每件一元六毛五
八號白帆布反領企領襪每件一元五毛五
七號白帆布反領企領襪每件一元五毛五
七號白帆布反領企領襪每件一元五毛五
七號白帆布反領企領襪每件一元五毛五
七號白帆布反領企領襪每件一元五毛五
七號白帆布反領企領襪每件一元五毛五
七號白帆布反領企領襪每件一元五毛五
七號白帆布反領企領襪每件一元五毛五
七號白帆布反領企領襪每件一元五毛五

(買客注意)
在加拿大各埠僑胞購買如先來銀本公司包支郵費若由C.O.D.交易車費買者自理
黃心田啟

舖舖金盛美
MEE SHING
5 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Sey. 7873

本號設在雲埠特聘超等雕匠巧造中西時款金器俱備十足金葉素蒙僑胞贊美并常備大帮珠寶玉石外埠如蒙光顧請照上列門牌付來無誤并售大小鐘鏢花粧用品各樣眼鏡
代理開全五
報明年圓
費報五
理司鄧港隆啟



元發雜貨行

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd
236 Pender St. E. Phone Doug. 5583 Vancouver B. C.

新辦到
十號新花苗
頂上江好油
各款鮮明海味
上佐膳口美
及時各等水貨
取樣無不齊備
如蒙定心光顧
價定然克已
電話 德忌利市五五八三
香港元發祥謹啟

新廣東有限公司
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米 京果海味
參茸藥材 膏丹丸散
化粧食品 鑼鼓絃索
日用食品 應有盡有
大小光顧 一律歡迎
電話矢磨二七四八
總司理黃壽南全啟
紀堯 紀堯

醫生黃壽南專理

自製大補丸 統治男女老少氣血兩虧四肢沉倦百病叢生小便不清脾胃虛寒常服此丸百病消除每打銀三元
掃光癩藥陰癩更合 每罇五毛

中原興雜貨藥材行

Jong Yuen Hing Co. 112-114 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 4425

本號貨品 極至價平

絲苗白米 出自增城

新花萱占 十足磅秤

油糖海味 樣樣鮮明

藥材地道 泡製工精

膏丹丸散 字號真正

接理滙兌 快捷當然

貴客光顧 一律歡迎

經理 皇冠化學公司應驗療痔丸

容月池先生方脈內

司理馬恒兆啟

五洲滙兌有限公司

本公司專做滙兌附貯按揭生意如各梓
有銀及寄由本公司轉交家中者香港
總行每百元取回銀一元另附回郵送
到府上帶工一元紙水若干照時價如數
奉還倘有不測本公司當照數賠償決不
令各梓里稍有損失
歡迎 三個月期週息四釐
六個月期週息四釐
一年期週息五釐
貯蓄 一年期週息五釐

The Wu Chow
Receiving Agency Ltd

38 Bonham St. E.
Hongkong China

支行在白沙台城省城總理馬恒廷啟

祖國新聞一

陝中災設人市販賣妻女之苦

▲當場出售人販貨作價
▲輾轉運送奸商獲利頗豐
西安訊 陝西連年荒歉 道饑相望
老弱轉於溝壑 丁壯散之四方 惟哀
哀無告之少婦幼女 被奸商視為謀利
之無上商品與平武功醴泉扶風鳳翔鄠
縣等縣 竟設有入市 夫携其妻 父
帶其女入市求售 人販貨作價 買
之一空 僅能賣四五元之婦女 繼以
獲利頗厚 人販貨集 價漲至四五拾
元 七八拾元不等 以汽車運之山西
運城 展轉相售 每一婦女可得洋四
五百元 獲利之厚 莫之與京 馮總
司令玉祥回陝目擊心傷 諭令潼關官
吏 嚴加加禁 凡販人過潼關者 一
經查出 杖責三百 婦女均予扣留
三日之間 被扣婦女七百餘名之多
報載西安東倉門帝廟巷有程某者
原係賣酒小商 今以販賣人口 獲利
已達三千餘元 劉治洲省長派會主
席鄧長耀 謂聞省垣有賣婦女機關拾
餘處 請飭查禁云云 販賣婦女之多
已可見矣 自潼關嚴行扣留婦女後
人販多由三河口渡河 現賑會已電
華陰縣 在三河口嚴行查禁 並函省
垣公安局派警密查 前星期已查扣
被賣婦女百餘名 送入收容所留養
人謂三輔男多女少 實將來地廣人
稀之預徵

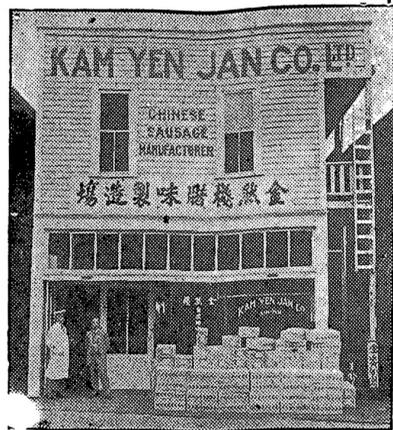
特設法院定期焚燬烟土

▲七月三十日上午拾時
上海函 江蘇上海特設地方法院 定
於本月三十日 將所有沒收之烟土焚
燬 昨特分函各機關及各團體 請屆
時派員蒞臨監視 以示大公 茲將原
函照錄如下 逕啟者 查敝院自四月
一號成立起至六月三十日止 現已屆
滿三個月 所有贓物庫內判決沒收之
雅片及吸食或製造雅片之器具 照
章應即焚燬 茲定於七月三十日上午
拾時 在北浙江路本法院右保安堂義
塚地舉行 除呈報及分函布告外
相應函請查照 派員屆時蒞臨 監視
焚燬 以昭慎重

搜獲大宗金條

▲價值五十萬兩
上海訊 江海關關員在坎拿大皇后輪船
查獲私運金條赴日之華人名多 在其
身上搜獲價值五十萬兩之金條 此項
金條暗藏於特製之背心中心 但幸為關
員所察出 現上海華人乘金漲風潮不
絕 購金條飾物 往日本圖利
又訊 江海關查獲加拿大皇后輪運港金
條三百餘條 似五十餘萬兩 聞海關
決悉數沒收招標拍賣

生衛合包驗化駐常官醫廠本 (注)
律法合均省何國何論無辦委貨各 (意)



Cable Address "Kamyenco"
KAM YEN JAN CO., LTD.
278 Pender St. E. Vancouver B. C.
Phone Douglas 5570

源利堯

Yuen Lee Yew Kee
546 Fisgard St.
P.O. Box 1492 Victoria, B.C.

本號專做油糖什貨京菓
海味磁器竹器絲髮藥材
正字號膏丹丸散及著名
餅師精製各色餅食每壹
百價銀壹元三毛五僑胞
賜顧仰祈留意價目印便
函索即寄 本號主人啟

雲哥華

啟新書林

抱歎殊深計尚須整理數天當可將願取各件清理發付并奉
送價目表矣現運到大多新書籍起卸在即志在廣宣文化格
外克己廉價統祈留意通訊請照下列西字無誤

Kai Sun Stationery Co.
433 Gore Avenue, P.O. Box 753 Vancouver B.C.

大幫 ● 消夏友到已

近因夏熱。各同僑每於休假。遊觀。乘涼。時間
輒購各書報隨行。稱為消夏良友。現時書報
信總報局。特應時向省。港。京。滬。南洋。辦到
大幫美術畫報。以供各界遊遊遊作伴之需求。計
有。少年。時代。良友。民衆生活。全國運動。非
。文華。蝴蝶。湖社。北京。大亞。疏肝。攝影。中國
學生。今代婦女。青年友。紅玫瑰。真美善。新嘉
坡。等報。皆應時而出。都為名貴作品。異常悅
目。讀者皆欣賞其大有價值云。

男女僑胞。如蒙一次買齊。請惠三元安也。

維城達權總社收到坎問頓達權

十八年捐芳名列

李羅楊伍鍾林	任偉英	李偉贊	李瑞廷
華華森	陳光扶	李均邦	廖瑞廷
帝德	梁祥初	李雲麟	司徒德
廖曾	梁于都	李雲麟	司徒德
曾榮	梁光裕	李雲麟	司徒德
林明	梁光裕	李雲麟	司徒德
張凌	梁光裕	李雲麟	司徒德
炎毛	梁光裕	李雲麟	司徒德
麥求	梁光裕	李雲麟	司徒德
宗良	梁光裕	李雲麟	司徒德
林德	梁光裕	李雲麟	司徒德
源松	梁光裕	李雲麟	司徒德

113 Pender St. E. Vancouver B.C. Phone Sey. 6413
SUN NOON YORK FONG
AH CHEW CO.
10 LaGauchetier St. W. Montreal QUE

內科全生醫

余慎黃

症雜柳花科全外內童孩婦男理統

腳風癱扯內續跌白花
症各限氣濕疽氣傷筋打濁柳
爛風癩鵝咳駁刀疔入
日全愈脚癱癩喉嗽骨傷疔骨

廣州市保生產科婦兒科專門醫學學校畢業
啟者本藥房自
開設以來所自
製各種藥丸
藥水等百餘
種百發百中
效驗如神如
蒙僑胞贊許
有外埠僑胞
欲購者請將
原書述其詳
來函本藥房
當即寄奉不
取分文

真有華陀之術

弟染邪毒入骨痛苦難堪手足不能舉動幾成廢人中西
醫生屢醫無效幸得友人介紹請 黃慎余先生醫治於是三
日止痛十五日痊癒近日更服 黃慎余先生自製之三鞭強種丸
及固腎補精生血丸精神百倍深感先生之大德故特誌數言
以表謝忱俾同病者知所問津焉 雲高華吳鏡明恭頌

日久虛濁丸第一功

啟者弟前染有花柳白濁之症即往見西醫及食各著名之
藥汁藥丸依然罔效後請中醫醫治則誤食寒涼之藥太多
不能清其濕毒以致早晚流濁不勝其煩心常憂之如是者
數年於茲幸友人介紹往神農藥房購買 日久虛濁固飲丸二
盒服之十餘天果熱全愈隨購參茸三鞭強種丸依法服之現
今身體無異十八廿二歲時之強健可謂良醫良藥良方誠為
日久之虛濁第一功之聖藥也謹登數言以頌黃慎余先生之大德
旅雲高華陳卓庵恭頌

夜夢遺精首屈一指

弟因先天不足後天失調少年來更加以水土寒冷致染有夢
無夢遺精腰骨刺痛頭暈眼花面如土色行動無力曾見中西
醫生及各名家著名藥丸藥水無不效反日其一日心常憂
幸聞各報載有神農藥房自製夜夢遺精丸故托友往買一
盒照方服食果見奇效再親往購買一盒及固腎補精生血丸
相繼服用僅星期之久精神勝舊身體日強確係神農藥房之
夜夢遺精丸及固腎補精生血丸之功也均感黃慎余先生之大德
無以為報謹誌數言聊申謝忱 雲高華李灼貴敬頌

花柳清毒丸每盒三圓
花柳入骨搜毒丸每盒五圓
白濁止痛即愈丸每盒三圓
日久虛濁固飲丸每盒五圓
日流流毒散每盒五圓
尋花保險丹每盒五圓
夜夢遺精丸每盒五圓
參茸三鞭強種丸每盒五圓
神農藥房跌打酒每樽五圓

精配眼鏡

本公司精配眼鏡。價錢相宜。倘照本
公司辦法。無別家裝配
眼鏡能少過本公司所定
之價錢。又無別家能如
本公司兩配眼鏡專家工
夫之週到。本公司所配
售之眼鏡。俱為德國著
名墨士崩打路玻璃鏡
。貴客光顧。請移玉至
希士定街西一八號為幸

再者本公司之眼鏡專家俱已註冊
Toric Optical Company
Ophthalmic Opticians.
118 Hastings St. W. Vancouver B.C.

駐美國紐約北美洲

洪門總部通告

為通告事南北美洲洪門
懇親會公選出曹懋森君
為南北美洲宣傳員宣傳
洪門進行各要務現曹君
已出發仰各埠洪門機關
於其到日召集大會接洽
一切可也此佈

廣珍

本號設在卑詩省三十餘年
名用十足金葉精造中西新
穎首飾久蒙僑胞贊美常
備鑽石

玉器鑲嵌石做便各款送禮
戒指耳環鑲嵌定造戒指
取指耳環鑲嵌定造戒指
取指耳環鑲嵌定造戒指
取指耳環鑲嵌定造戒指

QUONG CHIN CO.
39 PENDER ST. E.
VANCOUVER, B.C.
PHONE SEY 8069

白洋樓書莊

野史好漢二元四
金瓶梅詞話五元
對策妙術四元
妙計破盜五元
婦人百病六元
四大精製六元
痴迷不悟六元
忍不往六元
玉劍錄壹元
紅衣女盜七元
花柳解毒丸五元
萬應遺精丸四元
碧湖氏臭狐散每樽十元限五天全愈
目録印備 函索即奉
電話 矢磨二八八九
90 Pender St. E. Vancouver B. C.

女作嫁號八毛
中外古今格言上下壹元
靈肉回春秘法八毛
兒女英雄傳八毛
康健修養法八毛
中國暗殺奇案六毛
對策妙術四元
江胡鐵血記壹元
中國世界奇俠六毛
觀破人心術五毛
男女風流趣史三毛
劉史根醫學博士監製
痔漏消管丸五元
瘡毒紅點內消丸五元
胭脂香素每樽二元

雲坤明和大鐵行新辦到

大帮「磨粉機」發售
輕便合用。價錢相宜。每
點鐘磨粉廿磅。餐館住
眷。甚為合用。藥店收丸
尤為適當。度年度節。
磨粉整機。更是妙不可
言。榮旋諸君。還請特別
注意。欲購請用法請
駕臨本行一看本主人無
任歡迎。

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender St. E. Vancouver, B. C.
電話 (詩摩) 三三〇四
片打街東門牌二十三號
雲坤明和鐵行總理黃昭立啓



可憐的吾愛！
快些服這杯萬春止咳水
罷！
萬春止咳藥水、藥
餅清甜可口、凡遇傷風
鼻塞、咳嗽痰生服之無
不立奏奇效、藥水、藥餅
、每樽二毛五、本省加
費一毛、外省二毛、各
埠大商店均有發售
香港萬春藥局製造
分售處
雲坤、輔行、萬春、活生、
域坤、興利、裕輪。

廣東各屬新聞

土惡蠻橫至此
台山函 大江雙樓村蔡珍 被同村土
惡蔡覺霸佔田地 因此涉訟連年 分
庭以蔡覺橫行鄉曲 任意欺凌弱小
族 霸佔有據 乃近日將蔡珍原有之
地二段 判歸原主 昨六日 由分庭
派盧奕初徐憲章二人 會同台山華僑
協會代表葉洪洪前往執行界劃 同時
在該地點出示標貼 俾眾週知 乃蔡
覺當時匿不敢接見 經紀昨報 茲探
聞蔡覺漏夜督率爪牙 將分庭之標貼
告示板牌等 一壹毀去 蔡珍以蔡覺
藐視功令目無法紀 擬具稟法庭 將
情呈報 請求將蔡覺拘拿到案嚴辦
以彰國法云

規定納糧新章
開平函 赤坎禁煙局 據線稱長堤
鼎信祖約所 有發賣私烟之事 該局
據情後 遂即派員按址搜查 卒無犯
禁烟物 反將駐在約所人等 一併帶
回禁烟局訊辦 當時街上民衆 以該
禁烟局職員無故拘人 遂將該局門首
圍困 意欲將該職員毆打 以雪眾憤
並以磚石向該局內拋擲 致玻璃瓦
窗均被擊破 該禁烟局員見街上人多
眾寡不敵遂在局內鳴槍示威 以圖
恐嚇 誰料街上民衆 見其鳴槍鎗砲
更加憤激 後該局職員 自知理虧
乃將拘回人等 一一釋放 其事始
息 時已入夜一點餘矣

軍警肅清匪
番禺函 番禺鹿步司茅岡鄉匪周周
錫巢 平日專事擄劫 被其擄殺者不
勝枚舉 該處居民疑懼受其魚肉者
不知凡幾 故有牛圍羅王之徽號 經
縣懸紅購緝有案 茲由第四區警衛常
備隊第一中隊長潘仲奇 連日帶隊幹
探偵其行踪 旋於本月二十一日派出
便衣隊八名 暗携槍械前往芳岡附近
一帶嚴密偵查 果於下午四時許 在
於魚珠墟曠地與匪相遇 該匪機警異
常 見勢不佳 發足狂奔 隊兵立即
拔槍向其追擊 發一彈傷其足部 連
轟十餘响 旋即倒斃 立召該墟商會
證明 確係匪周錫巢無疑 即將
該匪屍身扛返東圃墟呈報縣政府派員
檢驗云

各縣縣兵回防
恩平函 恩平因賊匪猖狂 莊縣長部
請各縣救援 至五月拾三日 有革命
軍回師剿匪 各縣軍隊 于是日退回
原縣 當時各店及機關 是皆燃送致
聞該日足燃有數萬炮仗

加中最大 完最中加 藥材保安堂廣告

本堂在雲高華數十年 備做參茸
熟藥及精製膏丹丸散 發售向蒙
僑胞垂顧 殊深感激 茲選來列
充資本 兼做蘇杭油米什貨 如蒙
惠顧 格外計平 從速付上

- 參茸三鞭補腎丸 每盒三元
- 凡有色慾過度 腎虛耳鳴 精神
神衰弱者 食之三日見功
- 未服此丹 腎弱如老翁
既服此丹 健腎若少年
- 日久虛瀉固精丸 每樽三元
- 凡有久瀉不能收效
者 食之立刻能止
- 立止腎虛夜尿丸 每盒三元
- 凡有腎虛夜多小便
者 食之包三日可止
- 珠黃花柳清毒丸 每盒三元
- 不論遠近 花柳白濁 疔疳 橫
痃 疔毒 食之自能毒去 症愈
- 風流名士 欲保保險
如欲保險 買此丸
- 花柳白濁洗射水 每樽二元
- 凡花柳白濁 雖極痛苦
一樽不痛 二樽可全愈
- 忍精久戰快活水 每樽二元
- 用法另單 詳明 能令滿意
- 仙傳單方撞紅丸 每包五毛
- 珠珀拔毒生肌膏 每盅一元
- 皮膚漏毒膏 每盅一元

Bow On Tong Co.,
P.O. Box 634 Leithbridge Alta

西醫 悅如徐
Dr. Philip Y. Chu, M.D.
501 Main Street Vancouver B.C. 藥房電話 Sey. 7963
5106 住宅電話 Bay. 1558L
診所電話 Sey. 5106 住宅電話 Bay. 1558L
內外全科 花柳 雜症
朝十二點至三點
下午三點至五點
晚間七點至九點
特別時間另議

全加致公堂駐雲坤
總辦事處通告
為通告事 照得加屬洪門第六次懇親會
定期十一月九號在第三區溫埠致公
堂舉行 根據向章 每名會員領捐懇親會
費一元 惟第三區乃懇親地點 所在則該
區各分堂會員 每名領捐二元 正查懇親
代表會為本屬最高級機關 務與革規
章改良均資於是 望務發達 即會員之榮
仰各埠洪人於本總處 務發達 即會員之榮
即遵章繳納 以裕公用 而策進行 本堂幸
甚 此佈
中華民國十九年 五月廿日

加拿大華各人色美酒第一壹家
CANADIAN ORIENTAL WINE & LIQUOR COMPANY LIMITED
LICENSED DISTILLERS
1654 ALBERT ST. VANCOUVER, B. C.

請飲醇香美酒
現有一百號猛力卡倫裝三蒸酒 在喜市定街及域埠政府
酒房發售 並收回卡倫樽 每個給還價銀三毛
現在各省政府酒房均有發售 貴客光顧 無任歡迎
宜問(云哥巴埠)之五加皮或三蒸酒 認明本商標 便得本
公司之真實貨品

百度猛力三蒸酒
每卡倫二十一元三毛

三蒸酒 每樽一元四毛

五加皮 每樽一元五毛

凡酒樽有本公司商標及政府市胆尾存在者 交到本工廠
即奉價銀 每打六毛
【注意】凡酒樽有本公司商標及政府市胆尾存在者
交到亞街一六五四號 即奉價銀 每打六毛

加拿大遠東酒業有限公司啓

環球公司鐵器行發售
WANCOW CO. LTD. HARDWARE
137 Pender St. E. Vancouver, B. C.
Phone Sey. 4994

本公司專辦各國銅
鐵器皿 對於我華僑
用品 兼辦廚房用具 無
不齊備 猶注重選辦
適合祖國所用之炊
具 而廚刀 剃刀 手電
燈 積箱 與及農具 等
等 尤為廉物美 僑
胞賜顧 仰祈留意焉

電話 九四九
九四九

警告 警告 警告
本委員會自通告後 凡種植家將未貼有內地指導委
員會牌片之薯仔 發售或發行 及販賣家等 買收未貼有牌
片之薯仔 將一概受當局依農產發行例 控罰 特此佈告
內地指導委員會 啓

雲高 (美) (和) (棧) 華埠
行發味腊製精
Mee Wo Jan Co. Ltd.
517 Carrall Street
Vancouver B. C.
Phone Sey. 8705

本公司採用上
等精製色製
味取價廉之
佳膾炙人口
矣嘉客大人
顧界嘉客大
一律歡迎

DAIRY BREAD
之市的四
大包麵
食好夾條

洪門會員注意
為通告事 籌辦香港致公堂公報 旅館為洪門向國內發展之
基礎 其關係之重要 利益之鉅 大諸
基 仰明達早 在洞鑒之中 故本總處 總理曹懋森先生 遍歷各
分堂 招股 大有成效 惟恐間有等 昆仲 於曹先生 前日到埠 時
不獲面聆 論致 未及 附股 為特 通告 仰 昆仲 本愛 愛之 誠
心 念 大事 之 應 辦 即 行 踴躍 補 認 股 份 庶 集 腋 成 裘 利 益 均 沾
其 股 款 請 寄 全 加 致 公 堂 駐 雲 坤 總 辦 事 處 收 發 回 收 條 可 也
此 佈
民國十九年七月廿二號 全加致公堂駐雲坤總辦事處 啓

This advertisement is not published or displayed by the Liquor Control Board or by the Government of British Columbia

宜相發批米油幫大到辦新

源利金
GIM LEE YUEN LTD.
71-77 Pender Street East
Phone Sey. 899-3239 Vancouver B.C.

本行開辦張州餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女備極精緻行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特添派員回國創設香港金利源莊庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易立知貨真價實與別不同也

鑽石金玉首飾時錶發售
本行承辦之進運廣東各埠市隨時換港紙同胞榮旗自進自收尤為利便

金利源與記林舉振啟

代理 本埠 各園 菜瓜 行發 情單 印便 函索 奉呈



梅蘭芳 各式餅食
MEILANFENG
141 PENDER ST EAST
VANCOUVER B.C.

本號餅餌 名馳遐邇
工精料足 貨式齊備
食家有益 代售有利
餅目印便 函索即寄
電話時慶六壹〇參

醫生劉孟義
診脈大觀客棧
包醫風濕半身不遂
通氣 100 Pender St. E. Vancouver B.C.
電話時慶六壹〇參



軒新
HO SUN HING CO.
258 1/2 Pender St. E.
Vancouver B.C. Phone Daug. 5575

字粒玲瓏 排版雅觀 取價低廉 交件迅速

啓 林理司

患頑痰難醫者請看
鄙人操業衣館食燥熱之物過多以致喉間不得自然常被頑痰阻礙固結難化雖經西醫調治亦難痊癒後經友人介紹新藥服後痰化氣順精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Harry Tso, 5852 W. Madison St. Chicago, Ill.

頑痰咳嗽有良方
謹染頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安醫藥束手未得其策幸得友人介紹曹君新藥服後痰化氣順精神倍佳可見先生之神醫妙藥也 曹起華謹白
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y. 紐約春風啟

疝濁一齊消
曹君新藥生靈救者數友前染白濁疝症曾函求先生治理蒙寄來茶劑藥丸等照友應用後疝濁兩者俱消先生如此良醫妙藥弟知之矣弟在企連李巴埠餐館之時屢用先生之藥皆能收效至此友友人初欲用西醫藥針治今數月亦無再發對我言不勝感佩 先生用藥之妙云專此函請 醫安
旅美洛市炳冷余均中上言
Quar On Chong Co., 319-5th St. Rock Springs, Wyo.

五鞭補腎丸
此丸主治 腎虧陽痿 遺精遺瀉 陽事不舉 兩耳鳴響 頭暈眼花 腰膝痠痛 血弱氣虛 試服一料 功效如神 每料二元

養心生血丸
此丸主治 精神不振 血虛體倦 心跳怔忡 四肢凍冷 恍惚無定 目睛無力 視物帶暈 請服此丸 定必見功 每料二元

皮膚止癢解毒水
此水主治 皮膚瘙癢 頑癬疥癩 花柳瘡毒 疥癩小粒 疥癬濕毒 痕癢不止 血癬等風 微力擦搽 收效神速 每瓶一元二角五分

濕毒俱為仙露除
統新先生醫本埠僑胞多業衣館其受濕毒而變生紅粒瘡癩等症者頗不乏人此等症纏綿難愈者若弟幸於前日購有貴軒之皮膚水數樽分與僑胞同用均能藥到回春蒙皆稱妙嗣後代買故特字到來求將皮膚水一打由郵寄下以應僑界之需并將此函刊於報上以當廣告為盼 梁恩付
Long Yan, 421 E. Jefferson St., Springfield, Ill.

神效脚腫丸
弟前染脚部浮腫痛癢醫藥無功偶遇曹君子然述及曹統新先生醫藥良妙并以此丸散良方合集見示於余因知先生有脚腫丸脚腫水發售乃即函購一料服用之後腫痛即消至今無復發之患真良藥也 關崇榮啟
Chung Lee 22 Thompson St. Ferry Dock, S. Wales, England.

遠年頭痛幸醫痊
弟染久年頭痛之症四時發作苦楚難當百藥無功幸得友人介紹曹君新藥服後頭痛即止至今數月未見復發於此可知曹君新藥良藥名不虛傳矣 紐約春風啟
Chas. Yen 1124 Von Ast Ave. Astoria, L. I., N. Y.

存心軒曹統新
(廣訊通軒本)
C. T. SUN
900 Temple Street
Los Angeles, Cal., U.S.A.
行總發批埠外 丸散目錄
救急良方 寄便閱取函來

對本軒近數年來散較大宗者例有折扣今特再行通告凡惠顧者請至本軒領取目錄上八折俱照目錄原價折扣收現商家長期代理另議

雲高
WAH YING ROOMS
105 Pender St. E. Phone Sey. 6823
Vancouver, B. C.

佐大
GEORGE HOTEL
Phone Sey. 92750
207 Georgia St. E.
Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲高街街夾佐治街角房舍雅潔汽暖溫水喉冷熱亦與唐埠甚為鄰近備胞光臨極表歡迎
電話(失務)九二七五〇
醫士余躍瀾寓
司理余福和啟

趙邦立
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客
Sang Lung Jan Co.
26 Pender St. W. Vancouver B. C. Can

生隆棧參茸玉桂藥材

馳名三鞭補腎丸
此丸壯陽健腎補精治遺精白濁等症凡患此症者服之立見功效每料二元

散丹膏驗經製秘
此藥專治婦女經期不調赤白帶下等症每料一元

重新廣告
啟者本棧重新修飾異常華麗住房光潔新置床褥龍電燈加改良喉煖汽價格相宜謹登告白仰候
本棧在打打街東一百零五號
電話(時慶)六八二五
司事羅齊恬伍時令啟

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓里有志進商家紙、買實紙、權理紙、口供紙、入籍紙、圍批、屋批、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門項項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青
寫字樓在雲高華埠
福街五百零壹號
電話時慶二二四〇

章記號
小號在二二四四埠經理
有年今遷往廣東街照
形貿易專辦唐山油糖
酒米蘇杭雜貨俱全如
蒙諸君光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰
其留心為盼如有信件
如西文賜來無誤
JUN KEE GO
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

馬心喜披露
理人劉孔正披露

大觀客棧
歡迎旅備廣告
啟者本客棧開設雲高街打打街東門牌一百號在唐人街之中心地點適宜樓高氣爽裝修華麗房內均有洋窗面盆冷熱水喉暖氣龍沐浴室等俱全本主人不惜重資全用新式傢私床褥几桌佈置適當遠近僑胞光顧無任歡迎
電話一八五二
矢贈四壹零四
Dai Quon Rooms
100 Pender St. E.
Vancouver B. C.

通訊住址
W. A. Cumyow
Can. Bank of Commerce
Bldg., Phone Sey. 2240
601 Main St.
Vancouver B. C.

溫金有告白
啟者弟代辦商務並梓里有志進商家紙、買實紙、權理紙、口供紙、入籍紙、圍批、屋批、地契、囑書、各等合同、各種生意註冊、各種承頂生意、及大小衙門項項、與西人來往各種文件、均可代理、如蒙賜委、定當妥辦、謹登告白、祈為垂青
寫字樓在雲高華埠
福街五百零壹號
電話時慶二二四〇

章記號
小號在二二四四埠經理
有年今遷往廣東街照
形貿易專辦唐山油糖
酒米蘇杭雜貨俱全如
蒙諸君光顧定必從廉
取價以圖久遠交易仰
其留心為盼如有信件
如西文賜來無誤
JUN KEE GO
3 Canton St. Box 366
Vancouver, B. C.

馬心喜披露
理人劉孔正披露

源利金
GIM LEE YUEN LTD.
75-77 PENDER ST. EAST VANCOUVER B.C.

本行開辦張州餘年專辦祖國蘇杭雜貨參茸藥材著名膏丹丸散男女備極精緻行零沽極表歡迎且今本店更擴充營業特添派員回國創設香港金利源莊庄凡各貨物親自督選價廉物美一經交易立知貨真價實與別不同也

鑽石金玉首飾時錶發售
本行承辦之進運廣東各埠市隨時換港紙同胞榮旗自進自收尤為利便

金利源與記林舉振啟

新曬尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價
淨粘米粉全上一百磅十五元五毛
麥基崙洗衣刷 壹打五元六毛
Wigin Hem Fish Co. Fairville, N. B. Can.

新張 加拿大 司公興民
MAN HING & CO
214 Centre St. Calgary Alta
Phone M 1016

啟者本公司厚集鉅資承買祇打省卡技利埠合益隆全盤生意傢私樓宇從新改良擴充營業專辦祖國油米藥材蘇杭襪貨罐頭食品京果海味四時瓜菜絲髮備履爆竹紙料磁器樂具化煙用品並代理各家膏丹丸散雜貨畫報式具備現值新張伊始價格定必從廉僑胞惠顧通函函購特別歡迎
司理梁炳害啟